

1. Identificación de la asignatura

NOMBRE	Inglés para Profesionales Químicos		CÓDIGO	GQUIMI01-0-010
TITULACIÓN	Graduado o Graduada en Química	CENTRO	Facultad de Química	
TIPO	Optativa	Nº TOTAL DE CREDITOS	6.0	
PERIODO	Segundo Semestre	IDIOMA	Inglés	
COORDINADOR/ES		EMAIL		
GONZALEZ CHACON MARIA DEL MAR		gonzalezmar@uniovi.es		
PROFESORADO		EMAIL		
GONZALEZ CHACON MARIA DEL MAR		gonzalezmar@uniovi.es		

2. Contextualización

La asignatura de Inglés para Profesionales Químicos pertenece al Módulo optativo del Grado en Química que se imparte en el curso 2º. La asignatura pertenece a la Materia de Inglés. Esta asignatura tiene un carácter instrumental. Por lo tanto tendrá un componente principalmente práctico que complementa la formación de los profesionales químicos con la adquisición de recursos lingüísticos en lengua inglesa. El objetivo de la asignatura es desarrollar las competencias necesarias para que los alumnos comprendan la terminología y una variedad de textos sobre la especialidad de Química en lengua inglesa, dado que un porcentaje elevado de la bibliografía de consulta para la especialidad está escrito en inglés. Además, se pretende que adquieran habilidades para utilizar correctamente la lengua inglesa en forma oral y escrita. Por ser una asignatura de lengua para fines específicos, esta materia está integrada con el resto de las asignaturas del grado.

3. Requisitos

Para un aprovechamiento adecuado de esta asignatura es recomendable un conocimiento general de la lengua inglesa equivalente al nivel B1, de acuerdo con el baremo del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Se considera necesario para el aprendizaje que los alumnos muestren una actitud participativa, utilizando sus conocimientos previos para, de esta manera, adquirir un uso correcto de la lengua específica en el ámbito de la Química.

4. Competencias y resultados de aprendizaje

Competencias generales:

CG-7: Utilizar un idioma extranjero, preferiblemente inglés.

CG-8: Expresarse correctamente (tanto en forma oral como escrita) en castellano.

CG-18: Trabajar en equipo.

Resultados de Aprendizaje:

Las competencias de esta materia se traducen en los siguientes Resultados de Aprendizaje descritos en la Memoria de Verificación del Grado en Química:

-Utilizar correctamente la lengua inglesa para la comunicación personal en el ámbito de la Química(CG-18).

-Realizar presentaciones de informes o trabajos científicos en inglés. (CG-7, CG-8). Este resultado evaluará su consecución mediante la realización de exámenes, orales o escritos, y valorando la participación de los estudiantes en las actividades realizadas con grupos muy reducidos (TG).

5. Contenidos

1. El lenguaje de los textos químicos: Expresión de ecuaciones químicas y fórmulas matemáticas. Prefijos y sufijos. Preposiciones. Expresiones de distanciamiento con el oyente.

Comprensión de textos químicos y aprendizaje de las estructuras gramaticales frecuentes y vocabulario.

2. Descripción de materiales y procesos. Uso de la pasiva. Uso de oraciones temporales. Uso de marcadores discursivos.

Profundización en la comprensión y uso del lenguaje descriptivo en el ámbito de la química, conocimiento y uso práctico de la gramática y vocabulario relevante.

3. La tabla periódica de los elementos.

Profundización en el conocimiento y uso del vocabulario científico relativo a los elementos químicos y sus propiedades, desarrollo de la

correcta pronunciación de los mismos.

4. Experimentos y resultados.

Capacidad de describir experimentos de manera oral y escrita, estructurando correctamente el discurso y manejando el vocabulario y la terminología con precisión.

5. Presentaciones orales.

Características de las presentaciones orales. Capacidad para hacer una presentación oral de un tema de la especialidad de Química.

6. Metodología y plan de trabajo

La metodología adoptada fomentará el desarrollo de las competencias expuestas con anterioridad mediante el uso de materiales y tareas cuya finalidad es facilitar y hacer efectivo el aprendizaje. La metodología se enmarca en el método comunicativo y basado en tareas y está centrada en el alumno.

La enseñanza presencial se apoyará en la participación activa del alumnado, que trabajará de manera individual y en grupos reducidos.

En el horario destinado a trabajo autónomo, el alumnado estudiará los contenidos, preparará tareas para exponer y realizar en clase y realizará actividades autónomas de afianzamiento de los conocimientos y habilidades que podrán ser realizadas a través del Campus Virtual de la Universidad de Oviedo. Las tutorías personalizadas servirán de apoyo para los problemas de aprendizaje individuales de los alumnos.

La actividad académica no presencial supone el 60% del tiempo total empleado para la superación de esta asignatura.

MODALIDADES		Horas	%
Presencial	Tutorías grupales/Sesiones de evaluación	46	30%
	CEX	14	9,3%
No Presencial	Trabajo en Grupo	40	26%
	Trabajo Autónomo	50	33%
Total		150	100%

7. Evaluación del aprendizaje de los estudiantes

7.1. Convocatoria ordinaria

Los alumnos y alumnas de la asignatura podrán optar entre **Evaluación continua o Examen final**:

La evaluación continua o Modelo A constará de dos pruebas escritas de uso de la lengua inglesa que evalúan los conocimientos impartidos por el profesor en las horas presenciales de clase. La nota que el estudiante obtenga en estas pruebas supondrá el 50% de la evaluación final -25% cada prueba. El restante 50% se basará en la realización de los siguientes trabajos y uso del campus virtual:

-Presentación oral final: 20%

-Tests de listening: 20%

-Pruebas del Campus Virtual: 10%

Se exigirá al alumno una asistencia de un 85% de las sesiones para poder ser evaluado mediante esta modalidad. Se requerirá además la realización de todas las pruebas señaladas. La realización de la segunda prueba de uso de la lengua adscribe al alumno o alumna automáticamente al Modelo A de evaluación.

Examen final o Modelo B: Está pensado para los alumnos que no tengan un mínimo de asistencia a clase (85%) o no sigan la evaluación continua. Este examen constará de dos partes: Test de Uso de la lengua (70%) y listening (30%).

7.2. Convocatoria extraordinaria

Evaluación final por medio de un examen que constará de dos partes: Test de Uso de la lengua (70%) y listening (30%).

Evaluación diferenciada

Aquellos alumnos a quienes se les haya concedido la Evaluación Diferenciada (ver Artículo 7 del “Reglamento de Evaluación de la Universidad de Oviedo”) seguirán el Modelo de evaluación explicitado para la convocatoria extraordinaria.

Entre los criterios de evaluación más destacables en ambas convocatorias están la capacidad comunicativa, la adecuación al lenguaje científico, la adquisición de conocimientos gramaticales y léxicos y la habilidad de comprensión.

8. Recursos, bibliografía y documentación complementaria

Gramáticas:

MURPHY, R. (2004): English Grammar in Use with Answers. Tercera edición. Cambridge: Cambridge University Press.

Diccionarios on-line:

Abbreviations of chemical compounds: www.chemie.fu-berlin.de/cgi-bin/abbscomp

Glossary of biochemistry and molecular biology: Db.portlandpress.com/glick/search.htm

<http://biotech.icmb.utexas.edu/pages/dictionary.html>

Cambridge Dictionary Online: <http://dictionary.cambridge.org/es/index.html>

Práctica de gramática y vocabulario:

MASCULL, B. (1997). Collins Cobuild Key Words in Science and Technology. London: Harper Collins Publishers.

Práctica de destrezas:

WALLWORK, A. (2010) English for presentations at International Conferences. Chicago, ILL: Springer.